31993D0327

27.5.1993 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 129/25

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 13. května 1993,
kterým se stanoví podmínky, za kterých zadavatelé využívající geografické oblasti pro účely průzkumu nebo těžby ropy, zemního plynu, uhlí nebo jiných pevných paliv musí Komisi sdělovat informace o zakázkách, které zadávají

(93/327/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/531/EHS ze dne 17. září 1990 o postupech při zadávání veřejných zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a telekomunikací [1], a zejména na čl. 3 odst. 2 písm. b) a čl. 32 odst. 4 až 7 uvedené směrnice,

s ohledem na stanovisko Poradního výboru pro veřejné zakázky,

vzhledem k tomu, že čl. 3 odst. 2 písm. b) směrnice 90/531/EHS stanoví, že zadavatelé využívající geografické oblasti pro účely průzkumu nebo těžby ropy, plynu, uhlí nebo jiných pevných paliv musí Komisi sdělovat informace o zakázkách, které zadávají, za podmínek, jež má stanovit Komise;

vzhledem k tomu, že tyto informace musí Komisi umožnit plnit její úkol sledovat dodržování právních předpisů Společenství a vypracovávat statistické studie;

vzhledem k tomu, že by však povinnost sdělovat informace týkající se každé zadané zakázky měly být omezeny na zakázky, jejichž hodnota je dostatečně vysoká, a to zejména na všechny zakázky, jejichž hodnota přesahuje částku 5 miliónů ECU;

vzhledem k tomu, že u zakázek, jejichž hodnota se pohybuje v rozmezí od 400 000 do 5 miliónů ECU, by měly postačovat stručnější pravidelné informace,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy zajistí, aby zadavatelé, kteří vykonávají jednu nebo více činností uvedených v čl. 3 odst. 1 směrnice 90/531/EHS, sdělili Komisi u každé zakázky, kterou zadávají a jejíž hodnota (stanovená podle článku 12 uvedené směrnice) přesahuje 5 miliónů ECU, veškeré informace uvedené v příloze k tomuto rozhodnutí ve lhůtě 48 dní ode dne zadání dotyčné zakázky.

Článek 2

U veřejných zakázek, jejichž hodnota se pohybuje v rozmezí od 400 000 do 5 miliónů ECU, zadavatelé uvedení v článku 1

1. uchovávají informace uvedené v bodech 1 až 9 přílohy týkající se každé zakázky nejméně po dobu čtyř let ode dne zadání zakázky;
2. poskytují tyto informace Komisi buď ihned na její žádost, nebo nejpozději 48 dní po skončení kalendářního čtvrtletí, ve kterém byla dotyčná zakázka zadána.

Článek 3

Toto rozhodnutí se vztahuje na veřejné zakázky zadané ode dne 1. ledna 1993.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 13. května 1993.

Za Komisi

Raniero VANNI D'ARCHIRAFI

člen Komise

[1] Úř. věst. L 297, 29.10.1990, s. 1.

PŘÍLOHA

Článek 3 směrnice 90/531/EHS

Informace, které mají být u každé zadané zakázky uchovávány nebo poskytnuty Komisi

— Informace neurčené ke zveřejnění —

1. Jméno a adresa zadavatele.
2. Povaha zakázky (na dodávky nebo stavební práce; popřípadě, zda se jedná o rámcovou dohodu).
3. Jasné označení povahy výrobků, stavebních prací nebo poskytovaných služeb (například za použití CPA).
4. Zda byla veřejná zakázka zveřejněna, a pokud ano, ve kterých novinách nebo časopise či časopisech. Pokud ne, použitý postup veřejné soutěže.
5. Počet obdržených nabídek.
6. Den zadání veřejné zakázky.
7. Jméno a adresa dodavatele nebo zhotovitele.
8. Hodnota zakázky.
9. Očekávaná doba trvání zakázky.
10. Část zakázky, vyšší než 10 %, která byla nebo může být zadána třetí straně.
11. Země původu výrobku nebo služby.
12. Hlavní kritéria pro zadání zvolená za účelem určení ekonomicky nejvýhodnější nabídky.
13. Zda byla veřejná zakázka zadána uchazeči, který předložil variantu odpovídající původním specifikacím zadavatele.